

**Assemblée générale**

Distr.: Générale

29 juin 2000

Français

Original: Anglais

**Commission des Nations Unies
pour le droit commercial international****Recueil de jurisprudence concernant les textes de la
CNUDCI****Index de la CNUDCI pour la Convention des Nations Unies sur les
contrats de vente internationale de marchandises**

1. Le présent document contient l'index actualisé et consolidé de la Convention sur les ventes (Première partie) et couvre toutes les décisions relatives aux contrats de vente internationale de marchandises présentées dans les documents A/CN.9/SER.C/ABSTRACTS/1 à 30. Il remplace le document A/CN.9/SER.C/INDEX/ 2/Rev.2, daté du 26 avril 1999, qui couvrait les décisions concernant les contrats de vente internationale de marchandises présentées dans les documents A/CN.9/SER.C/ABSTRACTS/1 à 22. L'index est fondé sur le thésaurus (A/CN.9/SER.C/INDEX/1) et répertorie les décisions prises en indiquant la disposition pertinente de la Convention sur les ventes et la question subsidiaire auxquelles chaque décision se rapporte.
2. Les décisions judiciaires sont présentées dans l'ordre alphabétique des pays, avec indication de l'année où elles ont été prises et de leur numéro d'enregistrement dans les recueils de jurisprudence concernant les textes de la CNUDCI. Les sentences arbitrales sont mentionnées telles quelles avec indication de l'année où elles ont été rendues et de leur numéro d'enregistrement. D'autres index consolidés seront publiés régulièrement sous forme de révisions du présent document.
3. Pour chacune des questions subsidiaires énumérées ci-après, les entrées en caractère gras renvoient aux nouvelles décisions contenues dans les documents A/CN.9/SER.C/ABSTRACTS/23 à 30.
4. Afin de faciliter les recherches sur les décisions publiées dans les recueils de jurisprudence concernant les textes de la CNUDCI, deux index supplémentaires (Deuxième partie) de tous les sommaires de jurisprudence publiés dans les recueils ont été établis. La section A de la deuxième partie contient un index par État ou entité où les décisions ont été prises et la section B un index par année de publication des décisions figurant dans les recueils de jurisprudence concernant les textes de la CNUDCI.



5. Il convient de noter que tous les recueils de jurisprudence concernant les textes de la CNUDCI sont accessibles sur le site Internet du Secrétariat de la CNUDCI (<http://www.uncitral.org>).

Copyright © Nations Unies 2000
Imprimé en Autriche

Tous droits réservés. Les demandes de reproduction en tout ou partie du texte de la présente publication seront accueillies favorablement. Elles doivent être adressées au Secrétaire du Comité des publications des Nations Unies, Siège de l'Organisation des Nations Unies, New York, N. Y. 10017 (États-Unis d'Amérique). Les gouvernements et institutions gouvernementales peuvent reproduire en tout ou partie le texte de la présente publication sans autorisation, mais sont priés d'en informer l'Organisation des Nations Unies.

I. Index de la Convention sur les ventes

1A Internationalité: Établissement des parties dans des États différents

Suisse	1998	258
Autriche	1999	306
1A1 Ce qui constitue un établissement		
Sentence arbitrale	1994	304
1B Lien avec l'État contractant		
Allemagne	1998	279
1B1 Parties dans des États contractants différents (art.1-1 a))		
Allemagne	1993	161
	1994	121,122
	1995	131, 135, 136, 165, 167, 228, 286
	1996	268
	1997	230, 283, 287, 295
	1998	232, 270
Argentine	1991	21
Autriche	1994	106
	1997	239
	1998	240
Danemark	1996	162
États-Unis d'Amérique	1994	85
	1995	138
France	1993	25
	1998	312
	1999	313, 314
	1995	202, 203
	1996	204
Hongrie	1996	126, 143
	1997	174
	1999	265
	1993	97
	1994	199
Sentence arbitrale	1992	26
	1993	299
	1994	303, 304
1B11 Le droit international privé désigne un État non contractant		
Suisse	1994	198

1B2 Le droit international privé désigne un État contractant (art. 1-1 b))

Allemagne	1989	3, 4, 46
	1990	5, 7
	1991	1, 2, 6, 316
	1992	317
	1993	48, 281, 310
	1994	120, 122
	1995	125, 228
	1997	230, 236
	1998	274, 309
Autriche	1998	238
France	1992	158
	1995	152
	1996	205
Espagne	1999	320
Hongrie	1997	174
Italie	1993	54
Pays-Bas	1991	98
	1993	99-100
Suisse	1991	55
	1992	56, 95
	1993	201
	1994	198
	1998	251
Sentence arbitrale	1992	300, 301
	1993	103, 104
	1994	92-94
	1996	166

1D Autres problèmes d'applicabilité

France	1999	241
---------------	-------------	------------

2A Achats pour un usage personnel, familial ou domestique (art. 2 a))

Autriche	1997	190
Suisse	1994	199
	1995	262
	1996	213
	1997	261

2D Valeurs mobilières, effets de commerce, monnaies (art. 2 d))

Suisse	1998	260
---------------	-------------	------------

3A	Marchandises à fabriquer (art. 3-1)		
	Allemagne	1994	122
		1995	286
	France	1999	313
	Suisse	1992	95
		1993	97
		1993	201
	Sentence arbitrale	1994	302
3A1	L'acheteur fournit une part essentielle des éléments matériels nécessaires		
	Autriche	1994	105
	France	1993	157
3B	Services constituant la part prépondérante de l'obligation (art. 3-2)		
	Autriche	1994	105
	Hongrie	1996	126
	Suisse	1993	201
		1995	196, 262
		1997	192
3C	"Vente de marchandises"		
	France	1999	313
	Sentence arbitrale	1994	302
3E	Autres questions relatives au champ d'application		
	Allemagne	1997	287
4A	Questions visées. Voir deuxième partie (art. 14-24); troisième partie (art. 25-88)		
	Allemagne	1995	286
		1997	287
	France	1999	241
	Sentence arbitrale	1993	299
4B	Questions exclues		
	Allemagne	1992	226
		1995	286, 289
		1997	236, 295
		1998	232, 279, 280, 288
	Australie	1995	308
	France	1999	241
	Suisse	1998	251, 255, 259, 269

4B2 Effet du contrat sur la propriété. Voir deuxième partie, chapitre IV, Risque de perte

Australie	1995	308
-----------	------	-----

4B3 Autres questions non régies par la présente Convention

Italie	1993	54
Sentence arbitrale	1994	300

6A Exclusion ou modification de la Convention par contrat

Allemagne	1998	278
Suisse	1998	251, 264

6A1 Exclusion ou modification implicites

Allemagne	1992	317
	1995	125
	1996	168, 229
	1997	231
France	1996	206
Suisse	1994	199
	1997	220
Sentence arbitrale	1994	92, 300, 302

6B Accords visant à appliquer la Convention

Allemagne	1997	283, 287
	1998	293
Sentence arbitrale	1992	301

7A1 Caractère international (art. 7-1)

Allemagne	1997	230
-----------	------	-----

7A11 Interprétation autonome c. recours au droit interne

Allemagne	1999	271
-----------	------	-----

7A2 Uniformité de l'application de la Convention

Suisse	1994	197
--------	------	-----

7A3 Respect de la bonne foi

Allemagne	1996	168
France	1995	154
Sentence arbitrale	1994	303

7A31 En tant que principe d'interprétation de la Convention

Allemagne	1995	133
Suisse	1993	97
Institut d'arbitrage de la Chambre		

de commerce de Stockholm	1998	237
Sentence arbitrale	1994	94
7A33 Application des critères de bonne foi		
Allemagne	1997	277, 311
7B1 Jurisprudence internationale et études doctrinales		
Allemagne	1999	271
7C2 Questions régies par la Convention mais non expressément réglées		
Allemagne	1993	49
	1996	169
Argentine	1991	21
Hongrie	1995	164
7C22 Recours aux principes généraux dont s'inspire la Convention		
France	1998	312
Sentence arbitrale	1992	301
7C23 Comblement des lacunes par la législation nationale		
Suisse	1994	197
Sentence arbitrale	1994	302, 303
7C231 Recours à la législation nationale déterminée par le droit international privé		
France	1998	312
Suisse	1997	261
	1998	256
Sentence arbitrale	1993	104
	1994	300
7C232 Consensus sur les règles applicables aux transactions internationales		
Sentence arbitrale	1994	303
8A Intention d'une partie donnant des indications ou ayant un comportement donné (art. 8-1)		
Allemagne	1996	268
	1998	279
Australie	1995	308
Autriche	1995	176
	1999	306
France	1995	154, 202
Suisse	1998	222, 259

8A1	Pertinente si l'autre partie "connaissait" ou "ne pouvait ignorer" cette intention		
	Sentence arbitrale	1994	303
8B	Interprétation fondée sur des critères objectifs		
	Allemagne	1992	317
		1997	273
		1998	270, 279
	Sentence arbitrale	1994	303
8B1	Sens donné par une personne raisonnable de même qualité que l'autre partie		
	Allemagne	1990	5
		1992	227
		1995	136
	Autriche	1994	106
		1997	189
8B2	Placée dans la même situation que l'autre partie		
	Australie	1995	308
8C	Interprétation compte tenu des circonstances pertinentes (art. 8-3)		
	Allemagne	1993	310
		1995	276
		1996	268
		1998	270, 272
	Australie	1995	308
	Suisse	1997	215
		1998	222
	Sentence arbitrale	1994	303
8C2	Habitudes établies entre les parties; conventions (voir art. 9)		
	États-Unis d'Amérique	1992	23
		1993	24
8C4	Comportement des parties après une convention		
	Autriche	1994	106
	Suisse	1998	251
9B	Accord tacite sur un usage international; critères (art. 9-2)		
	Allemagne	1993	292
		1995	276
		1998	279

9C	Habitudes établies entre les parties (art. 9-1)	
Autriche	1995	176
France	1995	202
Hongrie	1992	52
Suisse	1992	95
9D2	Usages rendus tacitement applicables au contrat (art. 9-2)	
Argentine	1991	21
Autriche	1995	175
	1998	240
Suisse	1997	221
10A	Établissement à prendre en considération lorsqu'une partie a plus d'un établissement (art. 10 a)	
Suisse	1997	261
Sentence arbitrale	1994	304
11A	Écrit ou autre condition de forme pour la conclusion du contrat	
Allemagne	1995	134
États-Unis d'Amérique	1996	137
11B	Preuve du contrat par tous moyens, y compris par témoins	
Australie	1995	308
Danemark	1998	309
14A	Critère de base – Volonté de l'auteur de l'offre d'être lié en cas d'acceptation	
Allemagne	1995	291
14A1	Précision des conditions essentielles	
Allemagne	1995	131, 134
Autriche	1997	189, 239
États-Unis d'Amérique	1997	187
Suisse	1997	217
14A12	Détermination de la quantité et du prix (voir art. 55)	
Allemagne	1994	121
Autriche	1994	106
Hongrie	1992	53
Sentence arbitrale	1995	139
15A	Une offre prend effet lorsqu'elle parvient au destinataire (art. 55-1)	
Australie	1995	308

16B1 Promesse ou indication d'irrévocabilité		
Sentence arbitrale	1994	94
18A Critères d'acceptation		
Allemagne	1992	227
	1995	135
Autriche	1997	239
France	1995	203
	1998	224, 242
18A1 Déclaration d'acceptation		
Australie	1995	308
18A2 Autre comportement indiquant l'acquiescement		
Allemagne	1993	292
18A3 Silence ou inaction insuffisants		
Allemagne	1994	120
Danemark	1998	309
États-Unis d'Amérique	1992	23
Suisse	1996	193
18B Prise d'effet – délais d'acceptation (art. 18-2)		
France	1995	203
Suisse	1996	193
18C Acquiescement par l'accomplissement d'un acte (art. 18-3)		
Allemagne	1995	291
France	1995	203
Suisse	1996	193
18C12 En vertu des habitudes établies entre les parties		
France	1999	313
18D Autres questions concernant l'acceptation		
Allemagne	1998	232
19A Réponse tendant à être l'acceptation d'une offre, mais contenant des additions ou des modifications		
Allemagne	1995	291

19A1 Constitue en général un rejet et une contre-offre (art. 19-1)

Allemagne	1992	227
	1994	121
	1995	135
France	1995	155
	1995	203
	1998	242

19B “Acceptation” avec des modifications non substantielles (art. 19-2)

Autriche	1997	189
France	1995	203

19C Modifications substantielles

Allemagne	1995	291
Autriche	1997	189

19C1 Modifications considérées comme substantielles énumérées à l'article 19-3

Allemagne	1995	135
États-Unis d'Amérique	1992	23
France	1998	242
Hongrie	1997	173

23A Le contrat est conclu au moment où l'acceptation prend effet

Allemagne	1990	5
France	1992	158

25A Effet d'une contravention essentielle

Suisse	1997	217
--------	------	-----

25B Définition: partie privée substantiellement de ce qu'elle était en droit d'attendre, etc.

Allemagne	1991	6
	1996	171
Australie	1995	308
France	1995	154
	1999	243, 313
Suisse	1997	275, 277, 311
Sentence arbitrale	1992	301
	1994	304

25C Autres questions concernant la définition [contravention essentielle]

Allemagne	1991	2
	1995	133
Sentence arbitrale	1995	141

26A	Effet de la déclaration de résolution		
Allemagne		1998	293
		1999	294
Australie		1995	308
27A1	Communication produisant ses effets malgré un retard, une erreur ou une perte lors de la transmission		
Autriche		1998	305
29A	Les parties peuvent modifier ou résilier le contrat par accord amiable		
Allemagne		1990	5
		1994	120
Australie		1995	308
France		1995	153
Sentence arbitrale		1994	303
29B1	Un accord interdisant une modification orale peut ne pas être applicable		
États-Unis d'Amérique		1994	86
29B11	Comportement sur lequel s'est fondée l'autre partie		
Sentence arbitrale		1994	94
30A	Résumé des obligations du vendeur en vertu des articles 30 à 44		
Allemagne		1997	311
31A	Contrats impliquant un transport de marchandises (art. 31 a))		
Allemagne		1995	286
		1997	295
Espagne		1997	247
France		1995	153
		1997	207
Italie		1992	91
31A1	Obligation de remettre les marchandises au premier transporteur		
France		1998	242
31B	Contrats n'impliquant pas un transport de marchandises, les parties sachant où se trouvent les marchandises		
Allemagne		1996	268

31B1 Marchandises devant être mises à disposition en un lieu déterminé (art. 31 b))

Allemagne	1992	317
	1993	47
	1995	286
	1997	311

31C Autres cas

France	1995	153
--------	------	-----

31C1 Marchandises à la disposition de l'acheteur à l'établissement du vendeur

France	1998	244, 245
--------	-------------	-----------------

32B1 Transport approprié selon les conditions usuelles

Suisse	1997	261
--------	-------------	------------

33A À la date fixée par le contrat ou déterminable par référence au contrat

Espagne	1997	246
Suisse	1997	219

33C Autres cas: délai raisonnable après la conclusion du contrat (art. 33 c))

Espagne	1997	210
Suisse	1998	256

35A Qualité, quantité et type prévus au contrat (art. 35-1)

Allemagne	1991	1
	1995	167, 170
	1996	168
	1997	282, 284
	1998	272
Autriche	1994	107
	1995	175
France	1995	202
	1996	150
	1998	244, 245
Suisse	1998	251, 252
Sentence arbitrale	1993	103
	1994	300, 304

35B Conditions découlant implicitement de la loi (art. 35-2)

Institut d'arbitrage de la Chambre de commerce de Stockholm	1998	237
Sentence arbitrale	1994	304

35B1 Marchandises propres aux usages auxquels serviraient des marchandises du même type (art. 35-2 a))

Allemagne	1991	50
	1994	84
	1995	123
France	1996	204, 206

35B2 Marchandises propres à tout usage spécial porté à la connaissance du vendeur (art. 35-2 b))

Allemagne	1994	82
	1995	123

35B3 Qualité d'une marchandise présentée comme échantillon ou modèle (art. 35-2 c))

Allemagne	1995	131
-----------	------	-----

35C1 L'acheteur connaissait le défaut de conformité au moment de la conclusion du contrat

Allemagne	1996	168
Suisse	1997	219

35D Autres questions concernant la conformité des marchandises

France	1998	244, 245
---------------	-------------	-----------------

36A Conformité déterminée au moment du transfert des risques à l'acheteur

Allemagne	1991	1
France	1996	204
Hongrie	1997	172
Suisse	1992	56
	1997	219
Sentence arbitrale	1993	103

37C L'acheteur peut demander des dommages-intérêts (voir art. 74 à 77)

Sentence arbitrale	1995	141
--------------------	------	-----

38A Obligation de l'acheteur d'examiner les marchandises

Allemagne	1993	292, 310
	1994	120
	1995	170, 289
	1997	235
	1998	285
France	1999	315
Institut d'arbitrage de la Chambre de commerce de Stockholm	1998	237
Suisse	1997	192

38A1 Dans un délai aussi bref que possible eu égard aux circonstances (art. 38-1)

Allemagne	1989	4
	1993	48
	1994	81
	1995	167
	1996	229
	1997	230, 284
	1998	232, 270, 280, 290
Autriche	1998	305
Pays-Bas	1991	98
Suisse	1992	56
	1993	97
	1998	251
Sentence arbitrale	1989	45

38C Report de l'examen en cas de déroutage ou de réexpédition

Allemagne	1993	292
------------------	-------------	------------

38D Autres questions

Allemagne	1999	319
------------------	-------------	------------

39A L'acheteur doit aviser le vendeur dans un délai raisonnable (art. 39-1)

Allemagne	1993	48, 292, 310
	1994	81, 82, 120
	1995	123, 131, 167, 170
	1996	229
	1997	230, 235
	1998	232, 285
Espagne	1997	210
France	1995	202
	1998	225
Hongrie	1995	164
Institut d'arbitrage de la Chambre de commerce de Stockholm	1998	237
Pays-Bas	1991	98
Suisse	1991	56
	1993	97
	1995	196
	1997	192, 219, 220
	1998	248, 252, 256
Sentence arbitrale	1989	45
	1994	303

39A1 Spécification de la nature du défaut de conformité

Allemagne	1997	282, 289
Suisse	1998	252

39A11 Degré de précision requis		
Allemagne	1997	273
	1998	290
	1999	319
Autriche	1998	305
39A2 Dans un délai raisonnable (pour ce qui est de l'envoi de la notification, voir art. 27)		
Allemagne	1995	289
	1997	284, 311
	1998	280, 281
	1999	319
France	1999	315
Suisse	1995	262
	1998	263
39B Délai limite de deux ans (art. 39-2)		
Suisse	1997	249
39B3 Période de garantie (art. 36-2); connaissance du vendeur (art. 40)		
Sentence arbitrale	1994	302
39B4 Relation avec la période de prescription légale		
Sentence arbitrale	1994	300
40A Le vendeur ne révèle pas un défaut de conformité dont il a connaissance		
Allemagne	1997	230
	1998	232, 285
Sentence arbitrale	1989	45
40B Sanction: le vendeur ne peut plus se prévaloir des dispositions des articles 38 et 39		
Allemagne	1995	170
	1996	168
Institut d'arbitrage de la Chambre de commerce de Stockholm	1998	237
Pays-Bas	1991	98
Suisse	1998	251
41A Obligation du vendeur de livrer les marchandises libres de tout droit ou prétention d'un tiers (par exemple: X invoque un droit de propriété ou une sûreté sur des marchandises que A a vendues à B)		
Autriche	1995	176

44A	Excuse en cas de non-dénonciation en application de l'article 39-1 et de l'article 43-1:		
Allemagne		1997	230
		1998	285
45A	Résumé des moyens dont dispose l'acheteur en cas de contravention par le vendeur (art. 45-1)		
Allemagne		1991	50-51
		1993	48-49
		1994	82-83
		1995	133, 167, 170
		1996	168
		1997	235, 236, 311
		1998	272, 293
Suisse		1997	214
Sentence arbitrale		1994	300
45B	Les moyens prévus aux articles 46 à 52 n'empêchent pas de demander des dommages-intérêts (art. 45-2)		
Allemagne		1995	133
Sentence arbitrale		1996	166
46A	Droit de l'acheteur d'exiger l'exécution des obligations (art. 46-1; voir art. 62)		
France		1998	225
46C	Droit de demander la réparation des marchandises non conformes (art. 46-3)		
Allemagne		1995	125
47A	Droit de l'acheteur d'impartir un délai supplémentaire pour l'exécution		
Allemagne		1990	7
		1994	120
		1995	136
Espagne		1997	246, 277
France		1998	225
47B2	L'acheteur ne perd pas le droit de demander des dommages-intérêts pour retard		
Hongrie		1999	265
48A1	Exemples: livraison, réparation, fourniture de marchandises de remplacement		
Allemagne		1995	125
		1997	275, 282
Sentence arbitrale		1994	304

49A Motifs de résolution

Allemagne	1997	275
	1998	232
Suisse	1998	248

49A1 Contravention essentielle au contrat (art. 49-1 a))

Allemagne	1989	4
	1991	2, 6, 50
	1994	79, 120
	1995	123, 133, 165
	1996	171
	1997	235, 277
	1998	293
Autriche	1994	107
Espagne	1997	246
France	1995	152
Hongrie	1995	164
Italie	1989	90
Suisse	1995	196
	1997	217
Sentence arbitrale	1994	302, 304

49A2 Le vendeur ne livre pas ou refuse de livrer

Allemagne	1990	7
	1995	124, 136
	1996	171, 229

49A21 Dans le délai supplémentaire imparti en vertu de l'article 47 (art. 491 b))

Allemagne	1997	277
Espagne	1997	246
France	1998	225
Suisse	1997	214

49B Déchéance du droit de l'acheteur de déclarer le contrat résolu après la livraison (art. 49-2)

Allemagne	1991	316
------------------	-------------	------------

49B1 Non-résolution dans les délais spécifiés à l'article 49-2 a) et b)

Allemagne	1994	83
	1995	124, 165
	1997	282
Suisse	1995	196

50A	Droit de l'acheteur de réduire le prix en cas de défaut de conformité des marchandises (voir art. 35)		
Allemagne		1989	46
		1993	48
		1994	83-84
Suisse		1992	56
		1998	248
50C	L'acheteur ne peut réduire le prix lorsque:		
Allemagne		1997	273
		1998	232
50C2	L'acheteur refuse d'accepter une réparation du manquement par le vendeur conformément aux articles 37 ou 48		
Allemagne		1997	282
51A	Livraison ou conformité d'une partie seulement des marchandises		
Allemagne		1991	50
		1993	48
		1997	235
51A1	Les règles énoncées aux articles 46 à 50 s'appliquent en ce qui concerne la partie manquante ou non conforme		
Allemagne		1997	275
Sentence arbitrale		1994	302
51B1	Doit être fondée sur une contravention essentielle au contrat dans sa totalité [Résolution dans les contrats à livraisons successives: voir art. 73]		
Sentence arbitrale		1994	304
52A	Livraison anticipée: l'acheteur peut prendre livraison ou refuser de prendre livraison		
Sentence arbitrale		1995	141
52C	Le tarif du contrat s'applique aux marchandises excédentaires que l'acheteur a reçues		
Allemagne		1992	227
53A	Obligation de payer le prix des marchandises (voir art. 54 à 59)		
Allemagne		1989	46
		1990	5
		1993	310
		1995	132, 134, 228
		1996	169

	1997	236, 272, 282
	1998	232, 279, 288, 290, 318
Hongrie	1992	52
Suisse	1997	218, 257
Sentence arbitrale	1992	26, 301
	1994	93
54A L'obligation de payer englobe les mesures destinées à permettre le paiement		
Allemagne	1997	236
Sentence arbitrale	1995	142
54A1 Exemples usuels: formalités pour une lettre de crédit		
Autriche	1995	176
Sentence arbitrale	1992	301
54A2 Le fait que de telles mesures ne soient pas prises peut ouvrir droit à des moyens de recours (art. 61 à 65)		
Sentence arbitrale	1993	104
55A Applicabilité des accords ne fixant pas de prix; avis divergents:		
Suisse	1997	215
55A31 Accord implicite sur le prix habituellement pratiqué pour les mêmes marchandises		
Autriche	1994	106
Sentence arbitrale	1995	139
57A Faute d'accord, paiement à l'établissement du vendeur (art. 57-1 a))		
Allemagne	1993	49, 281
	1994	80
	1997	273
	1998	274
Autriche	1994	106
Cour européenne de justice	1994	298
Danemark	1996	162
	1998	309
Espagne	1999	320
France	1993	25, 156
	1995	153, 286, 287
	1996	205
	1997	223
Suisse	1996	194
	1997	221
Sentence arbitrale	1992	26

57B	Accord prévoyant le paiement contre la remise des marchandises ou des documents (art. 57-1 b))		
Suisse		1996	194
58A	L'acheteur doit payer lorsque les marchandises sont mises à sa disposition (art. 58-1)		
Allemagne		1989	46
		1994	80
		1995	228
		1996	171
		1997	275, 283
		1998	297
Suisse		1994	197
		1995	262
		1996	194
		1997	216
58B	Contrats impliquant un transport (art. 58-2)		
Suisse		1996	194
58C	L'acheteur a le droit d'examiner les marchandises avant de payer (art. 58-3)		
Suisse		1995	262
59A	Paiement dû à la date fixée au contrat ou résultant du contrat et de la Convention		
Allemagne		1995	135
		1998	297
Suisse		1994	197
59B	Il n'est besoin d'aucune demande ou autre formalité de la part du vendeur		
Allemagne		1997	273
61A	Résumé des moyens du vendeur (voir résumé similaire à l'article 45)		
Sentence arbitrale		1996	166
61A1	Exercice des droits prévus aux articles 62 à 65		
Sentence arbitrale		1993	104
1994	93		
61A2	Demands de dommages-intérêts prévues aux articles 74 à 77		
Allemagne		1992	227
		1993	47, 281
		1995	133

	1996	169
	1997	296
Sentence arbitrale	1996	166
61B Outre les autres moyens, le vendeur peut demander des dommages-intérêts (art. 61-2)		
Sentence arbitrale	1993	104
61C Cas où le tribunal ne peut accorder de délai de grâce (art. 45-3)		
États-Unis d'Amérique	1997	187
62A Le vendeur peut exiger l'exécution de toute obligation de l'acheteur		
Allemagne	1995	134, 135
	1997	273, 283
Hongrie	1999	265
Sentence arbitrale	1993	104
63A Délai supplémentaire final pour l'exécution des obligations de l'acheteur (art. 63-1)		
Allemagne	1993	47
Australie	1995	308
Autriche	1997	307
États-Unis d'Amérique	1997	187
Suisse	1997	261
Sentence arbitrale	1992	301
	1993	104
	1996	166
64A Motifs de résolution		
Australie	1995	308
Autriche	1997	307
64A1 Contravention essentielle au contrat (art. 64-1 a))		
Allemagne	1992	227
France	1995	154
	1999	243
64A11 Obligations de l'acheteur: articles 54 à 60; contravention essentielle: art. 25		
Sentence arbitrale	1992	301
64A21 Dans le délai supplémentaire fixé par le vendeur en application de l'article 63		
Suisse	1997	261
Sentence arbitrale	1992	301

64B	Perte du droit de déclarer le contrat résolu lorsque le vendeur sait que l'acheteur a payé (art. 64-2)		
	Sentence arbitrale	1993	104
66B1	L'acheteur n'est pas libéré de son obligation de payer à moins que:		
	Argentine	1995	191
	Hongrie	1996	163
66C	Autres problèmes		
	Allemagne	1992	317
67A	Les risques sont transférés à partir de la remise des marchandises au premier transporteur (art. 67-1)		
	Argentine	1995	191
	Espagne	1997	247
	Hongrie	1996	163
	Italie	1992	91
67A1	Exception: vendeur tenu de remettre les marchandises en un lieu différent		
	Allemagne	1992	317
67D	Autres problèmes		
	Allemagne	1997	283
69B	L'acheteur est tenu de retirer les marchandises en un lieu autre qu'un établissement du vendeur (art. 69-2)		
	Sentence arbitrale	1993	104
71A	Il apparaît qu'une partie n'exécutera pas une partie essentielle de ses obligations		
	Allemagne	1997	275
71A1	Motifs de suspension par l'autre partie (art. 71-1)		
	Allemagne	1997	311
71A11	Grave insuffisance dans la capacité d'exécution ou la solvabilité		
	Autriche	1998	238
72A	Lorsqu'il est manifeste qu'une partie commettra une contravention essentielle (art. 25)		
	Allemagne	1994	130
		1995	124
	Suisse	1997	261

73A Contravention essentielle en ce qui concerne une livraison (art. 73-1)

Allemagne	1991	51
	1998	293
Suisse	1997	214
	1998	251

73B Refus de livraisons futures (art. 73-2)

Allemagne	1998	293
Autriche	1998	238
Hongrie	1999	265
Suisse	1997	214

73B12 Il y aura contravention essentielle en ce qui concerne les livraisons futures

Espagne	1997	246
France	1995	154

74A Préjudice subi du fait d'une contravention

Allemagne	1989	4
	1990	7
	1991	50-51
	1992	227
	1993	47-49, 281
	1994	130
	1995	132, 133, 167
	1996	166, 169
	1997	235, 296
	1998	288
Espagne	1997	210
États-Unis d'Amérique	1994	85
	1995	138
France	1999	243, 313
Suisse	1995	195, 196
	1996	193
	1997	214, 254
	1992	301
Sentence arbitrale	1994	93, 94, 304
	1995	140
	1996	166

74A1 Y compris le gain manqué

Sentence arbitrale	1994	300
---------------------------	-------------	------------

74A11 Calcul: perte de volume; frais généraux

Allemagne	1997	311
------------------	-------------	------------

74B	Limites supérieures des dommages-intérêts; prévisibilité de la perte		
Allemagne		1998	272
		1999	294
Sentence arbitrale		1992	301
		1994	304
74C	Autres problèmes		
Allemagne		1998	318
Sentence arbitrale		1994	302
75A	Opération substituée après la résolution		
États-Unis d'Amérique		1994	85
		1995	138
75A2	Achat de remplacement par l'acheteur lésé		
Allemagne		1997	277
		1999	294
75C	Dommages-intérêts recouvrables		
Sentence arbitrale		1994	304
75C1	Différence entre le prix du contrat et le prix de l'opération substituée		
Allemagne		1992	227
		1994	130
Sentence arbitrale		1989	102
76B	Dommages-intérêts recouvrables sur la base du prix courant		
Allemagne		1992	227
76E	Autres problèmes		
Allemagne		1998	318
77A	Obligation de prendre des mesures raisonnables pour limiter la perte		
Allemagne		1992	227
		1994	130
		1997	284, 296, 311
		1998	318
		1999	271
États-Unis d'Amérique		1994	85
		1995	138
Hongrie		1999	265
Sentence arbitrale		1992	301
		1994	303
		1993	104

78A Intérêts en cas de retard dans le paiement du prix ou de toute autre somme due

Allemagne	1990	5-7
	1991	1, 6
	1992	227
	1994	79, 81-83
	1995	132, 228
États-Unis d'Amérique	1994	85
	1995	138
France	1995	153
Pays-Bas	1993	99
Suisse	1991	55
	1996	211
	1997	219, 254
Sentence arbitrale	1992	26, 301
	1993	103, 104
	1994	302, 303, 304

78B Taux d'intérêt

Allemagne	1990	5, 7
	1991	1, 6
	1994	79, 81-83
	1995	132
	1997	295
États-Unis d'Amérique	1994	85
France	1995	152
Italie	1989	90
Pays-Bas	1993	100
Suisse	1992	95
	1993	97
	1994	197
	1995	195
	1996	193
Sentence arbitrale	1992	26, 301
	1993	103, 104
	1994	93-94, 300, 302, 303, 304

78B3 Loi nationale applicable; taux d'intérêt composé

Allemagne	1997	282
------------------	-------------	------------

78C Autres problèmes

Sentence arbitrale	1994	300
---------------------------	-------------	------------

79A Question centrale: exonération de l'obligation de verser des dommages-intérêts (art. 79-1)

Italie	1993	54
Sentence arbitrale	1996	166

79B Empêchements exonérant une partie		
Allemagne	1997	277
	1998	272
Sentence arbitrale	1989	102
	1993	104
	1995	140, 142
79B1 Éléments généraux de l'exonération d'une partie		
Allemagne	1999	271
79C Inexécution due à un entrepreneur tiers (art. 79-2)		
Allemagne	1998	272
	1999	271
80A Partie responsable de l'inexécution: déchéance de ses droits		
Allemagne	1997	230
80A2 En tant que principe général		
Allemagne	1997	273
81A Obligations des deux parties en vertu de la Convention		
Allemagne	1997	235
81C Restitution par chacune des parties de ce qui lui a été fourni ou payé (art. 81-2)		
Allemagne	1995	136
	1998	288, 293
Suisse	1997	214, 261
82A1 La restitution des marchandises dans un état identique est impossible (art. 82-1)		
Allemagne	1991	316
	1994	82
	1997	235
82B2 Les marchandises aient subi une modification en conséquence d'un examen (art. 82-2 b)) ou:		
Allemagne	1997	235

84A Le vendeur tenu de restituer le prix doit payer des intérêts (art. 84-1)		
Allemagne	1995	133, 136
	1998	293
Italie	1989	90
Suisse	1997	214, 261
Sentence arbitrale	1992	301
	1993	103
	1994	302, 304
84B L'acheteur doit au vendeur tout profit retiré des marchandises (art. 84-2)		
Allemagne	1995	165
85B1 Doit prendre des mesures raisonnables pour en assurer la conservation		
Sentence arbitrale	1993	104
86A Obligation de l'acheteur qui a reçu les marchandises et a l'intention de les refuser		
Sentence arbitrale	1994	304
86D Obligation de l'acheteur d'assurer la conservation des marchandises		
Sentence arbitrale	1993	104
86E Autres problèmes		
France	1995	155
87A Conservation des marchandises (art. 85 et 86) par dépôt dans un magasin		
Suisse	1994	96, 200
Sentence arbitrale	1993	104
	1994	304
88A La partie qui doit assurer la conservation des marchandises peut les vendre (art. 88-1)		
Suisse	1994	200
Sentence arbitrale	1994	304
88B Obligation de vendre (art. 88-2)		
Sentence arbitrale	1993	104
92A Déclaration aux termes de laquelle l'État ne sera pas lié par la deuxième partie (formation du contrat, art. 14 à 24) ou par la troisième partie (vente de marchandises, art. 25 à 88)		
Allemagne	1995	134, 228

Danemark	1998	309
Hongrie	1996	143
99A Date d'entrée en vigueur (art. 99-1 et 2)		
Espagne	1997	188
99B Dénonciation des Conventions de La Haye de 1964 sur la vente (LUF et LUVI) (art. 99-3, 4, 5 et 6)		
Italie	1988	8
100A1 Applicabilité fondée sur la date de la proposition ou de l'offre (art. 100-1)		
Argentine	1991	22
Italie	1988	8
Pays-Bas	1993	99
Suisse	1992	95
	1994	197, 198
100B1 Applicabilité fondée sur la date du contrat (art. 100-2)		
Espagne	1997	188
Hongrie	1996	143
Suisse	1996	212
Sentence arbitrale	1989	102
	1992	301

II. Index des décisions n^{os} 1 à 320 publiées dans les recueils de jurisprudence concernant les textes de la CNUDCI

A. Index des sommaires de jurisprudence par État/entité où la décision a été prise (portant sur les décisions présentées dans les documents A/CN.9/SER.C/ABSTRACTS/1 à 30)

État/entité	Année	Numéro de la décision
Allemagne	(1989)	3, 4, 46
	(1990)	5, 7
	(1991)	1, 2, 6, 50, 51, 316
	(1992)	226, 227, 317
	(1993)	47, 48, 49, 281, 292, 310
	(1994)	79, 80, 81, 82, 83, 84, 120, 121, 122, 130
	(1995)	123, 124, 125, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 165, 167, 170, 228, 276, 286, 289, 291
	(1996)	166, 168, 169, 171, 229, 268
	(1997)	230, 231, 235, 236, 273, 275, 277, 282, 283, 284, 287, 295, 296, 311
	(1998)	232, 269, 270, 272, 274, 278, 279, 280, 285, 288, 290, 293, 297, 318
	(1999)	271, 294, 319
Argentine	(1988)	27
	(1991)	21, 22
	(1995)	191
Australie	(1995)	308
Autriche	(1994)	93, 94, 105, 106, 107
	(1995)	175, 176
	(1997)	189, 190, 239, 307
	(1998)	238, 240, 305
	(1999)	306
Bermudes	(1994)	127
Canada	(1987)	9, 10
	(1988)	11, 12, 65
	(1989)	13, 14, 15, 66
	(1990)	16, 17, 185, 186
	(1991)	18, 19, 67
	(1992)	29, 30, 31, 32, 33, 34, 35
	(1993)	28, 36, 37, 68
	(1994)	69, 70, 71, 72, 73, 74, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 182, 183, 184
	(1995)	179, 180, 181
	(1996)	178

CCI	(1989)	102, 45
	(1992)	26, 301
	(1993)	103, 104, 299
	(1994)	300, 302, 303, 304
Cour européenne de justice	(1998)	(298)
Danemark	(1996)	162
	(1998)	309
Espagne	(1997)	188, 210, 246, 247
	(1999)	320
États-Unis d'Amérique	(1992)	23
	(1993)	24
	(1994)	85, 86
	(1995)	138
	(1996)	137
	(1997)	187
	(1998)	222
Fédération de Russie	(1994)	146, 147
	(1995)	139, 140, 141, 142, 148, 149
France	(1992)	158
	(1993)	25, 156, 157
	(1995)	151, 152, 153, 154, 155, 202, 203
	(1996)	150, 159, 204, 205, 206
	(1997)	207, 223
	(1998)	224, 225, 242, 244, 245, 312
	(1999)	241, 243, 313, 314, 315
Hong Kong (Région administrative spéciale)	(1991)	20, 38
	(1992)	39, 40, 41, 42, 43
	(1993)	44, 57, 58, 59, 60
	(1994)	61, 62, 63, 64, 75, 76, 77, 78, 87, 88, 89
	(1995)	101, 108, 109, 110, 128
	(1996)	129
Hongrie	(1992)	52, 53
	(1993)	161
	(1995)	164
	(1996)	126, 163
	(sans date)	143
	(1997)	172, 173, 174
	(1999)	265
Inde	(1996)	177

Institut d'arbitrage de la Chambre de commerce de Stockholm	(1998)	237
Italie	(1988)	8
	(1989)	90
	(1992)	91
	(1993)	54
	(1994)	92
Pays-Bas	(1991)	98
	(1993)	99, 100
Singapour	(1995)	110
	(1996)	209
	(1998)	208
Suisse	(1991)	55
	(1992)	56, 95
	(1993)	97, 201
	(1994)	96, 197, 198, 199, 200
	(1995)	195, 196, 262
	(1996)	193, 194, 211, 212, 213
	(1997)	192, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 249, 254, 257, 261
	(1998)	248, 250, 251, 252, 253, 255, 256, 258, 259, 260, 263, 264
Tunisie	(1994)	160
Zimbabwe	(1997)	233
	(1998)	234

B. Index des sommaires de jurisprudence par année (portant sur les décisions présentées dans les documents A/CN.9/SER.C/ABSTRACTS/1 à 30)

Année	Numéro de la décision	État/entité
(1987)	9, 10	Canada
(1988)	27	Argentine
	11, 12, 65	Canada
	8	Italie
(1989)	3, 4, 46	Allemagne
	13, 14, 15, 66	Canada
	102	CCI
	90	Italie
(1990)	5, 7, 50	Allemagne

	16, 17, 185, 186 45	Canada CCI
(1991)	1, 2, 6, 5, 316 21, 22 18, 19, 67 20, 38 98 55	Allemagne Argentine Canada Hong Kong Pays-Bas Suisse
(1992)	226, 227, 317 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35 26, 301 23 158 39, 40, 41, 42, 43 52, 53 91 56, 95	Allemagne Canada CCI États-Unis d'Amérique France Hong Kong Hongrie Italie Suisse
(1993)	47, 48, 49, 281, 292, 310 28, 36, 37, 68 103, 104, 299 24 25, 156, 157 44, 57, 58, 59, 60 161 54 99, 100 97, 201	Allemagne Canada CCI États-Unis d'Amérique France Hong Kong Hongrie Italie Pays-Bas Suisse
(1994)	79, 80, 81, 82, 83, 84, 120, 121, 122, 130 93, 94, 105, 106, 107 127 69, 70, 71, 72, 73, 74, 111, 112, 113, 114 115, 116, 117, 118, 119, 182, 183, 184 300, 302, 303, 304 298 85, 86 146, 147 61, 62, 63, 64, 75, 76, 77, 78, 87, 88, 89 92 96, 197, 198, 199, 200 160	Allemagne Autriche Bermudes Canada CCI Cour européenne de justice États-Unis d'Amérique Fédération de Russie Hong Kong Italie Suisse Tunisie
(1995)	123, 124, 125, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 165, 167, 170, 228, 276, 286, 289, 291 191 308 175, 176	Allemagne Argentine Australie Autriche

	179, 180, 181 138 139, 140, 141, 142, 148, 149 151, 152, 153, 154, 155, 202, 203 101, 108, 109, 110, 128 164 110 195, 196, 262	Canada États-Unis d'Amérique Fédération de Russie France Hong Kong Hongrie Singapour Suisse
(1996)	166, 168, 169, 171, 229, 268 178 162 137 150, 159, 204, 205, 206 129 126, 163 177 209 193, 194, 211, 212, 213	Allemagne Canada Danemark États-Unis d'Amérique France Hong Kong Hongrie Inde Singapour Suisse
(1997)	230, 231, 235, 236, 273, 275, 277, 282, 283, 284, 287, 295, 296, 311 189, 190, 239, 307 188, 210, 246, 247 187 207, 223 172, 173, 174 192, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220 221, 249, 254, 257, 261 233	Allemagne Autriche Espagne États-Unis d'Amérique France Hongrie Suisse Zimbabwe
(1998)	232, 269, 270, 272, 274, 278, 279, 280, 285, 288, 290, 293, 297, 318 238, 240, 305 309 222 224, 225, 242, 244, 245, 312 237 208 248, 250, 251, 252, 253, 255, 256, 258, 259, 260, 263, 264 234	Allemagne Autriche Danemark États-Unis d'Amérique France Institut d'arbitrage de la Chambre de commerce de Stockholm Singapour Suisse Zimbabwe
(1999)	271, 294, 219 306 320 241, 243, 313, 314, 315 265	Allemagne Autriche Espagne France Hongrie

Abréviations:

CCI: Chambre de commerce internationale

* * *